



Annis Schwarzwald Geheimnis auf Französisch in Oberwolfach

Oberwolfach erhält französische Ausgabe des Wanderrätselspiels „Annis Schwarzwald Geheimnis“ mit Unterstützung des Eurodistrikts

Oberwolfach – Nach Rucksackübergaben in Oberkirch, Zell am Harmersbach und Sasbachwalden können Familien mit Kindern nun auch in Oberwolfach zusammen mit dem Schwarzwaldmaskottchen „Anni“ in französischer Sprache auf Rätselreise gehen.

Matthias Bauernfeind, Bürgermeister der Gemeinde Oberwolfach nahm am Dienstag, den 21. November 2023 die französische Variante des beliebten Wanderrätsel-Rucksacks „Annis Schwarzwald Geheimnis“, überreicht von Eurodistrikt-Generalsekretärin Anika Klaffke, in Empfang. Mit der Aktion soll auch in der Fläche des Eurodistrikts ein weiterer grenzüberschreitender Tourismusanzreiz insbesondere für Familien mit Kindern geschaffen werden, damit diese spielerisch Kommunen des gemeinsamen deutsch-französischen Lebensraums entdecken können. Bauernfeind freute sich, dass der Eurodistrikt den Rucksack zur Verfügung gestellt hat. So schaffe man es, auch im Tourismus eine weitere Brücke in der deutsch französischen Verständigung zu bauen.

Annis Schwarzwald Geheimnis ist eine Kombination aus Schnitzeljagd und Escape Room und verspricht jede Menge Spaß für die ganze Familie. Am Anfang der Tour erhalten die Kinder und Familien einen Rucksack gefüllt mit zahlreichen Rätseln und Aufgaben rund um die Geschichte „Der verschwundene Zwerg“, die nach und nach gelöst werden müssen und dabei spannende Einblicke in die Geschichte des einstigen Bergwerks Grube Wenzel in Oberwolfach geben.

Der Rätselrucksack steht ab sofort auf Deutsch und Französisch bei der Tourist-Information in Oberwolfach zur Verfügung. Auskunft und Reservierung bei der Tourist-Information unter der Tel.: 07834 – 83830 oder per Mail an touristinfo@oberwolfach.de Die Ausleihgebühr beträgt 20 Euro pro Rucksack. Zudem fällt eine Kautionshöhe von 50 € an, die man nach der Rückgabe des Rucksacks zurückerhält. Eine Reservierung wird empfohlen.

Angesichts der Nachfrage französischsprachiger Familien, die das Anni-Angebot ebenfalls nutzen möchten, wurden die Wanderrucksäcke auf Initiative der Eurodistrikt-Arbeitsgruppe „Tourismus“ grenzüberschreitend ausgeweitet. Die Finanzierung der Rucksäcke in Höhe von jeweils rund 3.000 Euro wird dabei vollständig vom Eurodistrikt Strassbourg-Ortenau übernommen. Oberwolfach ist nach Oberkirch, Zell am Harmersbach, Sasbachwalden die vierte Kommune, die den Rätselrucksack der Schwarzwald Tourismus GmbH einem französischen Publikum zugänglich macht. Zudem sind zwei weitere Touren in der Gebietskulisse des Eurodistrikts im Ortenaukreis in Oppenau und Oberharmersbach in Arbeit.

Informationen zum Bild

Eurodistrikt-Generalsekretärin Anika Klaffke (rechts) übergibt den neuen französischen Rätselrucksack an Matthias Bauernfeind, Bürgermeister von Oberwolfach (links)

Foto: R. Le Nerrant_Eurodistrikt



Anni et le secret de la Forêt-Noire à Oberwolfach (Ortenau)

L'édition française du jeu d'énigmes itinérant « Anni et le secret de la Forêt-Noire » est désormais disponible à Oberwolfach avec le soutien de l'Eurodistrict

Oberwolfach- En compagnie de la mascotte de la Forêt-Noire « Anni », les familles avec enfants peuvent désormais partir à la découverte d'énigmes en langue française sur le territoire de la commune de Oberwolfach dans l'Ortenau.

Matthias Bauernfeind, Maire de la commune Oberwolfach, a reçu ce mardi, 21 novembre 2023, la version française du fameux sac à dos de randonnée « Anni et le secret de la Forêt-Noire » (all. : Annis Schwarzwald Geheimnis) remis par Anika Klaffke, Secrétaire générale de l'Eurodistrict. L'idée de l'action est de créer une offre touristique transfrontalière supplémentaire sur le territoire de l'Eurodistrict en incitant notamment les familles avec enfants à découvrir de manière ludique les communes de l'espace de vie commun franco-allemand. Bauernfeind s'est réjoui que l'Eurodistrict ait mis le sac à dos à disposition. C'est ainsi que l'on parvient à construire un pont supplémentaire dans l'entente franco-allemande, y compris dans le domaine du tourisme.

Le sac à dos que reçoivent les enfants et leurs familles au début de la sortie est rempli de nombreuses énigmes et tâches à résoudre le long d'un parcours touristique intégrant l'histoire locale allemande et invitant, sous forme de Outdoor Escape Game, à la découverte de la nature et des particularités des communes d'outre Rhin. À Oberwolfach, c'est l'histoire « Le nain disparu » qui attend les enfants et familles en les invitant à découvrir la passionnante histoire des anciennes mines, telle que celle de l'ancienne mine Grube Wenzel.

Il est disponible dès maintenant en langue allemande et en langue française à l'office de tourisme d'Oberwolfach. Renseignements et réservations auprès de l'office de tourisme au 0049 7834 – 83830 ou par mail à touristinfo@oberwolfach.de Le prix de la location est de 20 euros par sac à dos. En outre, une caution de 50 euros est demandée, qui est restituée après la restitution du sac à dos. Il est recommandé de le réserver en avance.

Face à la demande de familles francophones, souhaitant également profiter de l'offre ludique « Anni », les sacs à dos de randonnée ont été étendus à l'échelle transfrontalière à l'initiative du groupe de travail « Tourisme » de l'Eurodistrict. Le financement des sacs à dos, d'un montant d'environ 3 000 euros chacun, est entièrement pris en charge par l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau. Après Oberkirch, Zell am Harmersbach et Sasbachwalden, Oberwolfach est la quatrième commune de l'Ortenaukreis à rendre ces sacs à énigmes de la Schwarzwald Tourismus GmbH, accessibles au public français. Deux autres circuits sont en cours de réalisation sur le territoire allemand de l'Eurodistrict à savoir à Oppenau et Oberharmersbach.

Informations sur l'image

Anika Klaffke, Secrétaire générale de l'Eurodistrict (à droite), remet le nouveau sac à dos à énigmes « français » à Matthias Bauernfeind, Maire de Oberwolfach (à gauche)

Pressekontakt / Contact presse :

Katrin Neuss

Verantwortliche Öffentlichkeitsarbeit / Responsable presse et communication

+49 (0)7851-899 75 15

katrin.neuss@eurodistrict.eu